

Protocol da decisiun / *Beschlussprotokoll* Parlament communal / *Gemeindeparlament*

58avla sesida dil parlament Ilanz/Glion / *58. Sitzung des Parlaments Ilanz/Glion (03/2021)*
mesjamna, ils 23 da zercladur 2021, 19.00 – 22.50 / *Mittwoch, den 23. Juni 2021, 19.00 – 22.50 Uhr*
ell'aula dalla scola a Glion / *in der Aula der Schulanlage in Ilanz*

Presents/ <i>Anwesende</i> :	Claudio Quinter, Ilanz, president/ <i>Präsident</i> Alig Lorenz, Pigniu; Bearth Remo, Sevgein; Brändli Capaul Ursula, Rueun; Caderas Bruno, Ladir; Cadruvi Gion Mathias, Ruschein; Caduff Anita, Ilanz; Cajochen Ursin, Ruschein; Camenisch Marcus, Pitasch; Camenisch Remo, Ilanz; Candrian Armin, Ilanz; Capeder Martin, Duvin; Cavigelli Tarcisi, Siat; Dalbert Jeannette, Luven; Darms Gieri, Ilanz; Derungs Mathilde, Ilanz; Gabriel Gierina, Ilanz; Hohl Michal Karin, Castrisch; Schmid Valentin, Ilanz; Valaulta Flurin, Rueun; Vieli Kurt, Ilanz; von Bergen Sarah, Schnaus; Zinsli Thomas, Riein
Suprastonza/ <i>Gemeindevorstand</i> :	Dr. Maissen Carmelia, presidenta communal/ <i>Gemeindepräsidentin</i> ; Cantieni Roman, vicepresident communal/ <i>Gemeindevizepräsident</i> ; Cadalbert Damian
Perstgisas/ <i>Entschuldigungen</i> :	Bertogg Julian, Castrisch; Montalta Manuel, Ilanz; Bundi Hanspeter, commember suprastonza/ <i>Mitglied Gemeindevorstand</i> ; Gasser Curschellas Caroline, commembra suprastonza/ <i>Mitglied Gemeindevorstand</i>
Hosps/ <i>Gäste</i> :	negins / <i>keine</i>
Protocol/ <i>Protokoll</i> :	Tizian Schär

Tractandas/*Traktanden*:

1. Beinvegni ed approbaziun dalla gliesta da tractandas | *Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste*3
2. Protocol dils 28 d'avrel 2021 | *Protokoll vom 28. April 2021*3
3. Rapport administrativ e quen annual 2020 | *Verwaltungsbericht und Jahresrechnung 2020*3
 - a) Rapport administrativ / *Verwaltungsbericht*3
 - b) Quen annual 2020, approbaziun / *Jahresrechnung 2020, Genehmigung*3
4. Approbaziun quen annual 2020 Provediment d'aua Gruob | *Genehmigung Jahresrechnung 2020 Wasserversorgung Gruob*5
5. Lescha davart il manteniment dallas ovras da meglieraziun, deliberaziun da detagl ed approbaziun | *Meliorationsunterhaltsgesetz, Detailberatung und Genehmigung*5
6. Lescha per carrar cun vehichels a motor sin vias d'alp, da funs e d'uual dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion, deliberaziun da detagl ed approbaziun | *Gesetz für das Befahren von Alp-, Güter- und Waldstrassen der Gemeinde Ilanz/Glion mit Motorfahrzeugen, Detailberatung und Genehmigung*7
7. Revisiun parziala lescha davart la dismessa da rumien dalla vischnaunca Ilanz Glion, deliberaziun da detagl ed approbaziun | *Teilrevision Gesetz über die Abfallentsorgung der Gemeinde Ilanz/Glion, Detailberatung und Genehmigung*.....7

8. Credit d'impegn sanaziun Via Plaun Liung, Glion, deliberaziun | *Verpflichtungskredit Sanierung Via Plaun Liung, Ilanz, Genehmigung*8
9. Damonda Brändli Capaul pertuccont eventuala revisiun parziala dalla lescha da taglia | *Anfrage Brändli Capaul betreffend mögliche Teilrevision des Steuergesetzes*8
10. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastanza communal | *Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand*.....8
11. Ura da damonda | *Fragestunde*9

1. Beinvegni ed approvaziun dalla gliesta da tractandas | *Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste*

Il president dil parlament communal, Claudio Quinter, arva la 58avla sesida dil parlament communal Ilanz/Glion. La gliesta da tractandas vegn approvada unanimamein e senza midadas.

Der Parlamentspräsident, Claudio Quinter, eröffnet die 58. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion. Die Traktandenliste wird ohne Änderungen einstimmig genehmigt.

2. Protocol dils 28 d'avrel 2021 | *Protokoll vom 28. April 2021*

Il protocol dils 28 d'avrel 2021 vegn approbaus unanimamein cun ina pintga correctura redacziunala.¹

Das Protokoll vom 28. April 2021 wird mit einer kleinen redaktionellen Änderung einstimmig genehmigt.¹

3. Rapport administrativ e quen annual 2020 | *Verwaltungsbericht und Jahresrechnung 2020*

a) Rapport administrativ / *Verwaltungsbericht*

b) Quen annual 2020, approvaziun / *Jahresrechnung 2020, Genehmigung*

Tenor art. 35 lit. e) dalla constituziun communal ei il parlament communal responsabels per l'approvaziun dil rapport administrativ ed il quen annual. Tenor art. 10 al. 2 digl uorden parlamentar ei igl entrar ella fatschenta obligatorics. Per quei motiv dat ei enstagl dad ina debatta d'entrada ina discussiun generala.

Gemäss Gemeindeverfassung Art. 35 lit. e) ist das Gemeindeparlament für die Genehmigung des Verwaltungsberichts und der Jahresrechnung zuständig. Gemäss Art. 10 Abs. 2 der Parlamentsordnung ist Eintreten obligatorisch. Darum findet anstelle einer Eintretensdebatte eine allgemeine Diskussion statt.

a) Rapport administrativ

Il rapport administrativ vegn explicaus entras la presidenta communal.

Discussiun generala:

La pussevkladad da discussiun vegn nezegiada.

Votaziun:

Il parlament communal Ilanz/Glion decida unanimamein d'approbar il rapport administrativ 2020.

a) *Verwaltungsbericht*

Der Jahresbericht wird von der Gemeindepräsidentin erläutert.

Allgemeine Diskussion:

Die Diskussionsmöglichkeit wird genutzt.

Abstimmung:

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, den Verwaltungsbericht 2020 zu genehmigen.

b) Quen annual 2020, approvaziun

Il quen annual vegn repassaus. Damondas dil parlament communal vegnan rispundidas.

Propostas dalla cumissiun da quen e gestiun:

La cumissiun da quen e gestiun fa sin fundament da lur controlla da gestiun e sin fundament dil rapport da revisiun dalla Confidar Treuhand AG tier il quen annual e d'investiziun 2020 dalla vischnaunca Ilanz/Glion la proposta al parlament communal:

- d'approbar il quen annual 2020 ed il quen d'investiziun 2020 dalla vischnaunca Ilanz/Glion;
- da discargar ils organs responsabels dalla vischnaunca.

¹ Seite 4 von 7, Traktandum Nr. 5:

Schlussabstimmung:

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig (anstatt einstimmig), ...

Votaziun:

Il parlament communal Ilanz/Glion decida unanimamein d'approbar il quen annual 2020 ed il quen d'investiziun 2020 sco era da discargar ils organs responsabels dalla vischnaunca. Quella decisiun ei suttamessa al referendum facultativ.

Il bien resultat 2020 duei vegnir nezegiaus per prefinanziar investiziuns grondas futuras gia concludidas ed aschia reducir la grevezia d'amortisaziun da lu. Il november 2018 ha la cuminonza da votants decidiu all'urna d'approbar in credit ell'altezia da CHF 7.95 miu. per renovar igl areal dalla staziun. Cun ina prefinanziaziun da CHF 2.0 miu. vegnan ils cuosts nets da CHF 2.5 tochen 3 miu. dil grond project curclai per la gronda part. Cun la reducziun da quella prefinanziaziun munta il gudogn digl onn 2020 a CHF 455'198.92. La formaziun da prefinanziaziuns per intents d'investiziuns basegnan ina decisiun dall'autoridad responsabla (cumpareglia art. 18 al. 1 Ordinaziun davart las finanzas per las vischnauncas).

Proposta dalla suprastonza communal:

La suprastonza communal propona al parlament communal:

- d'approbar ina prefinanziaziun da CHF 2.0 miu. per renovar igl areal dalla staziun, in project per il qual la cuminonza da votants all'urna ha concediu il credit d'impegn il november 2018.

Votaziun:

Il parlament communal Ilanz/Glion decida unanimamein d'approbar ina prefinanziaziun da CHF 2.0 miu. per renovar igl areal dalla staziun, in project per il qual la cuminonza da votants all'urna ha concediu il credit d'impegn il november 2018.

b) Jahresrechnung 2020, Genehmigung

Die Jahresrechnung wird durchgegangen. Fragen des Gemeindeparlaments werden beantwortet.

Anträge der Geschäftsprüfungskommission:

Die Geschäftsprüfungskommission beantragt dem Gemeindeparlament aufgrund ihrer Geschäftsprüfung und aufgrund des Revisionsberichts der Confidar Treuhand AG zur Jahres- und Investitionsrechnung 2020 der Gemeinde Ilanz/Glion:

- die Jahresrechnung 2020 und Investitionsrechnung 2020 der Gemeinde Ilanz/Glion zu genehmigen;
- den verantwortlichen Organen der Gemeinde Entlastung zu erteilen.

Abstimmung:

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, die Jahresrechnung 2020 und Investitionsrechnung 2020 zu genehmigen sowie den verantwortlichen Organen der Gemeinde Entlastung zu erteilen. Der Beschluss unterliegt dem fakultativen Referendum.

Das gute Ergebnis 2020 soll genutzt werden, um künftige, bereits beschlossene Grossinvestitionen vorzufinanzieren und damit die dannzumalige Abschreibungslast zu reduzieren. Im November 2018 hat die Urnengemeinde einen Bruttokredit in der Höhe von CHF 7.95 Mio. für die Erneuerung des Bahnhofsareals beschlossen. Mit einer Vorfinanzierung von CHF 2.0 Mio. sind die Nettokosten von CHF 2.5 bis 3 Mio. des Grossprojekts zu einem überwiegenden Teil gedeckt. Der Jahresgewinn 2020 nach Abzug dieser Vorfinanzierung beträgt CHF 455'198.92. Die Bildung von Vorfinanzierungen für Investitionsvorhaben benötigt einen Beschluss der zuständigen Behörde (vgl. Art. 18 Abs. 1 Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden).

Antrag des Gemeindevorstands:

Der Gemeindevorstand beantragt dem Gemeindeparlament:

- für die Erneuerung des Bahnhofsareals, wozu die Urnengemeinde im November 2018 den Verpflichtungskredit gesprochen hat, eine Vorfinanzierung in der Höhe von CHF 2.0 Mio. zu genehmigen.

Abstimmung:

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, für die Erneuerung des Bahnhofsareals, wozu die Urnengemeinde im November 2018 den Verpflichtungskredit gesprochen hat, eine Vorfinanzierung in der Höhe von CHF 2.0 Mio. zu genehmigen.

4. Approbaziun quen annual 2020 Provediment d'aua Gruob | *Genehmigung Jahresrechnung 2020 Wasserversorgung Gruob*

Il parlament communal Ilanz/Glion fa diever dalla pusseivladad da discussiun.

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion nutzt die Diskussionsmöglichkeit.

Proposta dalla cumissiun da quen e gestiun:

La cumissiun da gestiun Ilanz/Glion e Schluein propona al parlament communal tenor lur examinaziuns d'approbar il quen annual 2020 dil provediment d'aua Gruob e da discargar ils funcziunaris responsabels.

Antrag Geschäftsprüfungskommission:

Die Geschäftsprüfungskommission Ilanz/Glion und Schluein beantragt dem Gemeindeparlament aufgrund ihrer Prüfungshandlungen die Jahresrechnung 2020 der Wasserversorgung Gruob zu genehmigen und den bisherigen Verbandsorganen Entlastung zu erteilen.

Votaziun:

Il parlament communal Ilanz/Glion decida unanimamein d'approbar il quen annual 2020 dil provediment d'aua Gruob e da discargar ils funcziunaris responsabels.

Abstimmung:

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, die Jahresrechnung 2020 der Wasserversorgung Gruob zu genehmigen und den bisherigen Verbandsorganen Entlastung zu erteilen.

5. Lescha davart il manteniment dallas ovas da meglieraziun, deliberaziun da detagl ed approbaziun | *Meliorationsunterhaltsgesetz, Detailberatung und Genehmigung*

Debatta d'entrada:

Entrar ella fatschenta vegn buca contestau e decidiu unanimamein.

Eintretensdebatte:

Das Eintreten ist nicht bestritten und wird einstimmig beschlossen.

Deliberaziun da detagl:

Ella deliberaziun da detagl vegn rispundiu a differentas damondas e nezegiau la pusseivladad da discussiun.

Detailberatung:

In der Detailberatung werden verschiedene Fragen beantwortet und die Diskussion genutzt.

Votaziuns:

Proposta Sarah von Bergen, adattaziun art. 12 al. 1: ... Entuorn surfatschas da vias e chinettas da vias da funs eis ei scumandau da far seiv. La proposta da Sarah von Bergen vegn refusada cun 4 encunter 18 vuschs ed in'abstenziun.

Proposta Ursula Brändli Capaul, adattaziun art. 12 al. 3: Ella cuntrada da pastiras e sin las alps ei la pasculaziun libra lubida eis ei per regla da far seiv agl ur dallas vias da funs. La proposta dad Ursula Brändli Capaul vegn refusada cun 1 encunter 22 vuschs e neginas abstenziuns.

Proposta Sarah von Bergen, adattaziun art. 13 al. 1: Ers ed Orts per liung dallas vias da funs ston haver silmeins ~~in~~ ~~meter~~ **50 cm** distanza dil vial. La proposta da Sarah von Bergen vegn approbada cun 13 encunter 8 vuschs e duas abstenziuns.

Declaronza protocolarica dalla suprastonza communal tier igl art. 15: Tschuffergnadas considerablas:

«Die Einschätzung des Grads der Verunreinigung ist immer eine Frage des Ermessens. Die Absicht dieser Regelung ist, dass minimale Verunreinigungen toleriert werden. Dass aber gleichzeitig bei grösseren, störenden Verunreinigung die Gemeinde die Handhabung hat, den Landwirten zur Reinigung aufzufordern und dieser eine angemessene Zeit bekommt, dies zu tun. Nur in letzter Konsequenz soll die Gemeinde die Reinigung auf Kosten des Landwirten ausführen lassen.»

Proposta Gion Mathias Cadruvi, adattaziun art. 16 al. 1: Per la rumida da neiv sin vias da funs drova ei ~~in~~ **negina** permissiun dalla vischnaunca. La proposta da Gion Mathias Cadruvi vegn refusada cun 1 encunter 21 vuschs ed in'abstenziun.

Proposta Thomas Zinsli, adattaziun art. 16 al. 8 (**niev**): Igl access allas alps communalas che s'audan alla vischnaunca e vegnan affittadas sto per regla vegnir possibiliteus entochen miez matg per che la cultivaziun dall'alp sappi vegnir garantida. La proposta da Thomas Zinsli vegn refusada cun 9 encunter 13 vuschs ed in'abstenziun.

Proposta Sarah von Bergen, adattaziun art. 22 al. 2: Igl ei scumandau da retrer permanentamein aua ~~per exempel~~ per la protecziun encunter scheltira ~~ni per buntadés e begls da buentar~~. En cass excepziunals sa la vischnaunca lubir in radi d'aua da max. 2 liters per minuta. La proposta da Sarah von Bergen vegn approvada cun 13 encunter 9 vuschs ed in'abstenziun.

Proposta Thomas Zinsli, adattaziun art. 24 al. 1: Per il manteniment e la renovaziun dallas ovras dalla deviazion d'aua e da drenascha ein las proprietarias ed ils proprietaris respectivs **resp. ils proprietaris dall'ovra** responsabels. Ils stabiliments ston vegnir manteni e renovai sin agen cuost. La proposta da Thomas Zinsli vegn approvada unanimamein.

Proposta Thomas Zinsli, adattaziun art. 37 al. 1: En cass d'urgenza ni suenter il secund appel sa la vischnaunca ordinar l'execuziun d'uffeci sin cuost dallas proprietarias e dils proprietaris **resp. ils proprietaris dall'ovra**, sche tals adempleschan buca lur obligaziuns statuidas en quella lescha. La proposta da Thomas Zinsli vegn approvada unanimein.

Proposta da reponderaziun Gion Mathias Cadruvi pertuccont l'adattaziun digl art. 12 al. 2: La proposta da reponderaziun da Gion Mathias Cadruvi vegn refusada cun 7 encunter 13 vuschs e treis abstenziuns.

Abstimmungen:

Antrag Sarah von Bergen, Anpassung Art. 12 Abs. 1: ... Strassenflächen ~~und Bankette~~ von Güterstrassen dürfen nicht eingezäunt werden. Der Antrag von Sarah von Bergen wird mit 4 zu 18 Stimmen bei einer Enthaltung abgelehnt.

Antrag Ursula Brändli Capaul, Anpassung Art. 12 Abs. 3: Im Weidegebiet und auf den Alpen ~~ist der offene Weidegang erlaubt~~ sind die Güterstrassen in der Regel auszuzäunen. Der Antrag von Ursula Brändli Capaul wird mit 1 zu 22 Stimmen und keinen Enthaltungen abgelehnt.

*Antrag Sarah von Bergen, Anpassung Art. 13 Abs. 1: Beim Anlegen von Äckern und Gärten entlang der Güterstrassen ist ein Abstand von mindestens ~~einem Meter~~ **50 cm** einzuhalten. Dem Antrag von Sarah von Bergen wird mit 13 zu 8 Stimmen und zwei Enthaltungen zugestimmt.*

Protokollerklärung des Gemeindevorstands zu Art. 15: Erhebliche Verunreinigungen:

«Die Einschätzung des Grads der Verunreinigung ist immer eine Frage des Ermessens. Die Absicht dieser Regelung ist, dass minimale Verunreinigungen toleriert werden. Dass aber gleichzeitig bei grösseren, störenden Verunreinigung die Gemeinde die Handhabung hat, den Landwirten zur Reinigung aufzufordern und dieser eine angemessene Zeit bekommt, dies zu tun. Nur in letzter Konsequenz soll die Gemeinde die Reinigung auf Kosten des Landwirten ausführen lassen.»

*Antrag Gion Mathias Cadruvi, Anpassung Art. 16 Abs. 1: Die Schneeräumung auf den Güterstrassen bedarf ~~einer~~ **keiner** Bewilligung ~~durch die~~ **der** Gemeinde. Der Antrag von Gion Mathias Cadruvi wird mit 1 zu 21 Stimmen bei einer Enthaltung abgelehnt.*

*Antrag Thomas Zinsli, Anpassung Art. 16 Abs. 8 (**neü**): Der Zugang zu den verpachteten gemeindeeigenen Alpen der Gemeinde ist in der Regel bis Mitte Mai zu ermöglichen, damit die Bewirtschaftung der Alp sichergestellt werden kann. Der Antrag von Thomas Zinsli wird mit 9 zu 13 Stimmen und einer Enthaltung abgelehnt.*

Antrag Sarah von Bergen, Anpassung Art. 22 Abs. 2: Der Dauerbezug ~~wie beispielsweise~~ für den Frostschutz ~~oder für Viehtränken und Tränketräge~~ ist untersagt. In Ausnahmefällen kann ein Wasserstrahl von maximal 2 Litern pro Minute von der Gemeinde bewilligt werden. Dem Antrag von Sarah von Bergen wird mit 13 zu 9 Stimmen bei einer Enthaltung zugestimmt.

*Antrag Thomas Zinsli, Anpassung Art. 24 Abs. 1: Für den Unterhalt und die Erneuerung der Wasserableitungs- und Entwässerungswerke sowie Drainagen sind die jeweiligen Eigentümer **bzw. Eigentümer der Anlage** verantwortlich. Die Anlagen sind auf eigene Kosten zu unterhalten und zu erneuern. Dem Antrag von Thomas Zinsli wird einstimmig zugestimmt.*

Antrag Thomas Zinsli, Anpassung Art. 37 Abs. 1: Kommen Eigentümer bzw. Eigentümer der Anlage den in diesem Gesetz statuierten Pflichten nach zweifacher Aufforderung nicht nach oder bei Dringlichkeit, kann die Gemeinde die Ersatzvornahme auf Kosten der Eigentümer anordnen. Dem Antrag von Thomas Zinsli wird einstimmig zugestimmt.

Rückkommensantrag Gion Mathias Cadruvi bezüglich Anpassung Art. 12 Abs. 2: Der Rückkommensantrag von Gion Mathias Cadruvi wird mit 7 zu 13 Stimmen und drei Enthaltungen abgelehnt.

Votaziun finala:

Il parlament communal Ilanz/Glion decida cun 20 encenter 3 vuschs tier 3 abstenziuns da relaschar la lescha davart il manteniment, la gestiun e l'utilisaziun dallas ovras da meglieraziun e d'ulteriuras ovras ordeifer il territori da baghegiar dalla vischnaunca Ilanz/Glion cun las midadas decididas.

Tenor art. 32 al. 1 lit. a. dalla constituziun communal resta il referendum facultativ resalvaus.

Schlussabstimmung:

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst mit 20 zu 3 bei keinen Enthaltungen, dem Erlass des Gesetzes über den Unterhalt, Betrieb und die Nutzung der Meliorationswerke und weiterer Werke ausserhalb des Baugebiets der Gemeinde Ilanz/Glion mit den beschlossenen Änderungen zuzustimmen.

Gemäss Art. 32 Abs. 1 lit. a. der Gemeindeverfassung bleibt das fakultative Referendum vorbehalten.

- 6. Lescha per carrar cun vehichels a motor sin vias d'alp, da funs e d'uaul dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion, deliberaziun da detagl ed approbaziun | Gesetz für das Befahren von Alp-, Güter- und Waldstrassen der Gemeinde Ilanz/Glion mit Motorfahrzeugen, Detailberatung und Genehmigung**

Votaziun:

Il parlament communal Ilanz/Glion decida unanimamein da spustar la tractanda sin fundament dallas uras avanzadas. Il relasch dalla lescha per carrar cun vehichels a motor sin vias d'alp, da funs e d'uaul vegn tractaus alla proxima sesida dil parlament communal.

Abstimmung:

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, dieses Traktandum aufgrund der fortgeschrittenen Zeit zu verschieben. Der Erlass des Gesetzes über das Befahren von Alp-, Güter- und Waldstrassen wird anlässlich der nächsten Gemeindeparlamentssitzung behandelt.

- 7. Revisiun parziala lescha davart la dismessa da rumien dalla vischnaunca Ilanz Glion, deliberaziun da detagl ed approbaziun | Teilrevision Gesetz über die Abfallentsorgung der Gemeinde Ilanz/Glion, Detailberatung und Genehmigung**

Debatte d'entrada:

Entrar ella fatschenta vegn buca contestau ed aschia decidiu.

Eintretensdebatte:

Das Eintreten ist nicht bestritten und somit beschlossen.

Deliberaziun da detagl:

Negin basegns da discussiun.

Detailberatung:

Kein Diskussionsbedarf.

Votaziun finala:

Il parlament communal Ilanz/Glion decida unanimamein da deliberar la revisiun parziala dalla lescha davart la dismessa da rumien dalla vischnaunca Ilanz Glion.

Tenor art. 32 al. 1 lit. a. dalla constituziun communal resta il referendum facultativ resalvaus.

Schlussabstimmung:

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, der Teilrevision des Gesetzes über die Abfallentsorgung der Gemeinde Ilanz/Glion.

Gemäss Art. 32 Abs. 1 lit. a. der Gemeindeverfassung bleibt das fakultative Referendum vorbehalten.

8. Credit d'impegn sanaziun Via Plaun Liung, Glion, deliberaziun | Verpflichtungskredit Sanierung Via Plaun Liung, Ilanz, Genehmigung

Debatta d'entrada:

Entrar ella fatschenta vegn buca contestau ed aschia decidu.

Eintretensdebatte:

Das Eintreten ist nicht bestritten und somit beschlossen.

Deliberaziun da detagl:

Negin basegns da discussiun.

Detailberatung:

Kein Diskussionsbedarf.

Proposta dalla suprastanza communal:

Per la sanaziun dalla via Plaun Liung a Glion vegn in credit brut da CHF 436'000.00 concedius.

Antrag des Gemeindevorstands:

Für die Sanierung der Strasse Plaun Liung in Ilanz wird ein Bruttokredit von CHF 436'000.00 gewährt.

Votaziun:

Il parlament communal Ilanz/Glion decida unanimamein da deliberar il credit d'impegn ell'altezia da CHF 436'000.00 per la sanaziun dalla via Plaun Liung a Glion.

Abstimmung:

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig den Verpflichtungskredit in der Höhe von CHF 436'000.00 für die Sanierung der Strasse Plaun Liung in Ilanz zu genehmigen.

9. Damonda Brändli Capaul pertuccont eventuala revisiun parziala dalla lescha da taglia | Anfrage Brändli Capaul betreffend mögliche Teilrevision des Steuergesetzes

Votaziun:

Il parlament communal Ilanz/Glion decida unanimamein da spustar la tractanda sin fundament dallas uras avanzadas. La damonda dad Ursula Brändli Capaul pertuccont ina revisiun parziala dalla lescha da taglia vegn tractada alla proxima sesida dil parlament communal.

Abstimmung:

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion beschliesst einstimmig, dieses Traktandum aufgrund der fortgeschrittenen Zeit zu verschieben. Die Anfrage von Ursula Brändli Capaul betreffend Teilrevision des Steuergesetzes wird anlässlich der nächsten Gemeindeparlamentssitzung behandelt.

10. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastanza communal | Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand

La presidenta communal informescha il parlament communal davart ils conclus dalla suprastanza communal. Plinavon informescha il president dil parlament communal ils presents.

Die Gemeindepräsidentin informiert das Gemeindeparlament über die Beschlüsse des Gemeindevorstands. Zudem informiert der Präsident des Gemeindeparlaments die Anwesenden.

11. Ura da damonda | Fragestunde

Julian Bertogg ha inoltrau ina damonda. Cun quei che Julian Bertogg ei buca presents decida il parlament communal Ilanz/Glion unanimamein che la presidenta communal respunda la damonda a caschun dalla proxima sesida dil parlament communal.

Julian Bertogg hat eine Frage eingereicht. Aufgrund seiner Abwesenheit beschliesst das Gemeindeparlament Ilanz/Glion einstimmig, dass die Gemeindepräsidentin die Frage anlässlich der nächsten Parlamentssitzung beantwortet.

Cun igl engraziament dil president vegn la sesida dil parlament communal concludida. La proxima sesida ha liug mesjamna, igl 1. da settember 2021, allas 19.00 a Castrisch.

Mit dem Dank des Präsidenten wird die Gemeindeparlamentssitzung geschlossen. Die nächste Sitzung findet am Mittwoch, dem 1. September 2021, um 19.00 Uhr in Castrisch statt.

Schluss der Sitzung: 22.50 Uhr

Für das Protokoll:

Claudio Quinter, Präsident

Tizian Schär, Aktuar